

**Arvin/Lamont AB 617 Meeting – Chat Transcript**  
**May 26, 2021 5:00-7:00 p.m.**

00:31:36 Gaby y Jose: Hala mi hombre es Gabriela ojeda ,Linette Ojeda ,Jose Ojeda

00:32:52 William, SP Interpreter: Gaby y Jose to Everyone (5:08 PM): Hello my mane is Gabriela Ojeda, Linette Ojeda, Jose Ojeda

00:33:21 William, SP Interpreter: Hello my name is Gabriela Ojeda, Linette Ojeda, Jose Ojeda.

00:35:29 Resident: Jesus G. Perez, Resident

00:39:41 R~ Familia Santoyo: Resident

Familia Santoyo ~ Ruben Santoyo, Claudia Santoyo, Jessica Santoyo  
Jasmine Santoyo

00:47:37 R - Jesus Alonso: Jesus Alonso, Resident, Community Organizer with Clean Water Action.

00:48:34 R - Cesar Aguirre: Cesar Aguirre csc, CCEJN

00:49:23 CSC Lorelei Oviatt, Kern County Planning: Lorelei Oviatt CSC Director Kern County Planning and Natural Resources Department. Hello everyone.

00:55:42 AD - Heather Heinks: The alternate app is available Jess!  
<http://community.valleyair.org/selected-communities/arvin-lamont/steering-committee-documents>

00:56:21 R - Cesar Aguirre: Elvia García (with no camera on) Arvin resident, needs assistance with translation

00:59:56 R - Cesar Aguirre: thank you!

01:03:28 CSC - Gustavo Aguirre CRPE: if I'm correct Jesus Perez is an employee for supervisor David Couch but lives in Lamont

01:09:54 Jesus G. Perez, Resident: ?

01:13:49 CSC Lorelei Oviatt, Kern County Planning: Okay that is good to know that he is a county employee of an individual Supervisor. The Board of Supervisors has designated in a public hearing the responsibility of representing the full Board on this effort to me for recommendations and participation , Director of Planning and Natural Resources. Good to clarify. Thanks Gustavo

01:14:06 CSC Lorelei Oviatt, Kern County Planning: And sorry, I mis spelled your name Gustavo.

01:15:04 R - Jesus G. Perez: I am also a Subcommittee member for KHSD for their new Del Oreo High School boundary committee, and I currently serve as Chairman of the Board of Directors for Bear Mountain Recreation and Park District.

01:16:08 William, SP Interpreter: CSC Lorelei Oviatt, Kern County Planning to Everyone (5:50 PM): Está bien, es bueno saber que él es un empleado del condado de un supervisor individual. La Junta de Supervisores ha designado en una audiencia pública la responsabilidad de representar a toda la Junta en este esfuerzo ante mí para recomendaciones y participación, Director de Planificación y Recursos Naturales. Bueno aclarar. Gracias Gustavo

01:16:38 AD - Heather Heinks: Here's the boundary map that Jessica was referring to - <https://sjvapcd.maps.arcgis.com/apps/webappviewer/index.html?id=80a87b8a2f124bd58d7d318d7f5926d4>

01:17:25 William, SP Interpreter: R - Jesus G. Perez to Everyone (5:51 PM): También soy miembro del subcomité de KHSD para su nuevo comité de límites de la escuela secundaria Del Oreo, y actualmente sirvo como presidente de la junta directiva del distrito de parques y recreación de Bear Mountain.

01:17:42 Ivanka Saunders- CSC alternate for Emma DeLaRosa: Thank you Lorelei, I was referring to Jesus Perez as he represents BOS Soriberes but wants to state to this committee that he is only a resident. Regardless of claiming no payment, he still represents and is employed by a county income. Board of Supervisor is the most prominent county position. This is the type of conflict of interests we have seen especially in other oil industry 617 communities

01:19:05 CSC Lorelei Oviatt, Kern County Planning: I understand your point but he does not represent the Supervisor. He merely works for him and may give him his opinion just like all other residents can. The final recommendation will come from me and I will keep an eye on this now that you have pointed it out.

01:19:53 William, SP Interpreter: Ivanka Saunders- CSC alternate for Emma DeLaRosa to Everyone (5:54 PM): Gracias Lorelei, me refería a Jesús Pérez, ya que representa a BOS Soriberes, pero quiere decirle a este comité que solo es un residente. Independientemente de no reclamar ningún pago, todavía representa y es empleado de un ingreso del condado. La Junta de Supervisores es la posición más destacada del condado. Este es el tipo de conflicto de intereses que hemos visto especialmente en otras comunidades de la industria petrolera 617

01:20:39 Jennifer Martinez - P: Is there a link to the process supporting the writing of the charter by community members?

01:21:08 William, SP Interpreter: CSC Lorelei Oviatt, Kern County Planning to Everyone (5:56 PM): Entiendo su punto, pero él no representa al supervisor. Simplemente trabaja para él y puede darle su opinión al igual que todos los demás residentes. La recomendación final vendrá de mí y estaré pendiente de esto ahora que lo ha señalado.

01:22:20 William, SP Interpreter: Jennifer Martinez - P to Everyone (5:57 PM): ¿Existe un enlace al proceso que respalda la redacción de la carta por parte de los miembros de la comunidad?

01:27:15 R - Jose Gurrola: Caliente Creek?

01:56:03 R - Jesus G. Perez: Can someone explain what Gustavo Aguirre just clarified?

01:57:04 William, SP Interpreter: R - Jesus G. Perez to Everyone (6:32 PM): ¿Alguien puede explicar lo que acaba de aclarar Gustavo Aguirre?

01:58:53 R - Jesus Alonso: does that mean that in order to get a monitor in front of Kern Refinery we need to vote for the yellow boundaries?

01:59:35 William, SP Interpreter: R - Jesus Alonso to Everyone (6:35 PM): ¿Significa eso que para tener un monitor frente a Kern Refinery debemos votar por los límites amarillos?

01:59:44 Ivanka Saunders- CSC alternate for Emma DeLaRosa: The expansion of the boundary (the yellow boundary) allows for the 617 resources to be used for all of that area, including making sure that polluting sources can be included in creating emission reduction measures and enforcement. Basically, there is more protection for the communities in the expansion

02:00:12 R - Cesar Aguirre: having multiple violations Kern must monitored

02:00:23 R - Cesar Aguirre: Kern oil\*

02:00:30 William, SP Interpreter: Ivanka Saunders- CSC alternate for Emma DeLaRosa to Everyone (6:36 PM): La expansión del límite (el límite amarillo) permite que los 617 recursos se utilicen para toda esa área, lo que incluye asegurarse de que las fuentes contaminantes puedan incluirse en la creación y aplicación de medidas de reducción de emisiones. Básicamente, hay más protección para las comunidades en la expansión.

02:00:39 CSC - Gustavo Aguirre CRPE: si Jesus Alonso

02:02:06 R - Jesus Alonso: yellow boundary

02:02:55 R - Maria Teresa Luque: B

02:04:55 R - Jose Gurrola: Can she type her name in the chat?

02:05:11 R - Ebelyn Chavez: Yes

02:05:21 R - Ebelyn Chavez: Ebelyn with as B votes yellow

02:12:27 CSC - Gustavo Aguirre Jr: \*also check the Spanish line. thx

02:13:04 AD - Maricela Velasquez: no one is on the Spanish line

02:13:14 CSC - Gustavo Aguirre Jr: Thx Maricela.

02:16:15 R - Jesus G. Perez: Vacation?

02:16:38 CSC - Gustavo Aguirre Jr: Francisco

02:16:41 rogelio dedios: Hello, my name is Rogelio DeDios. My mic isn't working but my vote is yellow,

02:16:52 rogelio dedios: Vote B for yellow expansion

02:17:00 R-margie madera: yellow

02:19:26 R - Minerva Contreras: Me tengo que ir a las 7 disculpen , me dijeron que la junta terminaría a las 6 :30

02:20:12 William, SP Interpreter: R - Minerva Contreras to Everyone (6:56 PM): I have to leave at 7, sorry, they told me the meeting would end at 6:30

02:22:04 P - Jennifer Martinez: Felicidades CSC

02:23:12 P - Jennifer Martinez: Is it the same application process as before?

02:23:15 William, SP Interpreter: P - Jennifer Martinez to Everyone (6:58 PM): Congratulations CSC

02:25:16 William, SP Interpreter: P - Jennifer Martinez to Everyone (7:00 PM): ¿Es el mismo proceso de solicitud que antes?

02:25:59 AD - Heather Heinks: The alternate application in both English and Spanish, is available on this page: <http://community.valleyair.org/selected-communities/arvin-lamont/steering-committee-documents>

02:26:55 William, SP Interpreter: AD - Heather Heinks to Everyone (7:02 PM): La aplicación alternativa en inglés y español está disponible en esta página: <http://community.valleyair.org/selected-communities/arvin-lamont/steering-committee-documents>

02:27:03 AD - Heather Heinks: The information Jess is sharing now are in these slides:  
[http://community.valleyair.org/media/2662/5262021\\_district-presentation\\_bilingual.pdf](http://community.valleyair.org/media/2662/5262021_district-presentation_bilingual.pdf)

02:27:46 William, SP Interpreter: AD - Heather Heinks to Everyone (7:03 PM): La información que Jess está compartiendo ahora se encuentra en estas diapositivas:  
[http://community.valleyair.org/media/2662/5262021\\_district-presentation\\_bilingual.pdf](http://community.valleyair.org/media/2662/5262021_district-presentation_bilingual.pdf)

02:28:04 R - Cesar Aguirre: before we go, some members have trouble meeting @5 could we maybe get a temp check on moving the meetings to 6pm? some community members will be able to participate more :)

02:28:42 William, SP Interpreter: R - Cesar Aguirre to Everyone (7:04 PM): antes de irnos, algunos miembros tienen problemas para reunirse a las 5 de la tarde. algunos miembros de la comunidad podrán participar más :)

02:32:28 R - Jesus G. Perez: 🙌

02:35:40 R - rogelio dedios: Bye have a great day!